



# Mitteilungen der Marktgemeinde **GUTTARING**

9334 Guttaring | Unterer Markt 3 | Tel. 04262/8120 | E-Mail: [guttaring@ktn.gde.at](mailto:guttaring@ktn.gde.at) | Homepage: [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)



**Guttaring: Starke Infrastruktur – vielseitige Kultur**

## Liebe GemeindebürgerInnen, liebe GuttaringerInnen, liebe Jugend!



Die Natur erwacht und wir sind mitten im Frühling! - „Jede Jahreszeit hat ihren Reiz“ - sowie der Frühling mit seinen bunten Wiesen und Blumen. Genießen Sie die Natur in unserer Gemeinde.

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde der Ankauf eines Kommunaltraktors mit Zusatzgeräten aus den Mitteln für die Interkommunale Zusammenarbeit (IKZ-Bonus)

beschlossen. Damit ist unsere Gemeinde mit leistungsfähigen Geräten für die Zukunft gerüstet.

Unser langjähriger Bauhofmitarbeiter **Werner Koban** hat vor kurzem den wohlverdienten Ruhestand angetreten. Lieber Werner, mit 38 Dienstjahren warst du ein Meilenstein in unserer Gemeinde. Seitens der Marktgemeinde Guttaring bedanke ich mich für die gute und konstruktive Zusammenarbeit. Wir wünschen dir viel Gesundheit und alles Gute in der Pension.

### Zu unseren Projekten in Guttaring

Der Hochbehälter Kernmayer geht demnächst in Betrieb und somit kann dieses Projekt erfolgreich abgeschlossen werden.

Vor kurzem hatten wir den Spatenstich für das Fernheizwerk, welches beim Areal der Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH in der Siedlung bei den Pfarrhofgründen hinter dem Stadel errichtet wird. Auch die Gemeinde so wie das GH Kassl werden an das Fernheizwerk angeschlossen.

Im Bereich unserer Kanalisation stehen im Sommer zahlreiche Investitionen an. So werden mehrere Kanalleitungen und Kanalschächte, voraussichtlich in den Monaten Juli und August, erneuert bzw. saniert. Ich bitte schon jetzt um Verständnis, da die Grabungsarbeiten auch zeitweilige Einschränkungen mit sich bringen werden.

### Unsere Kinder sind die Zukunft

Es war mir eine Herzensangelegenheit, die Kindergartenversorgung in Guttaring auszuweiten. Im neuen Schuljahr werden wir auf zwei alterserweiterte Kindergruppen aufstocken, damit wir all unseren kleinen Gemeindebürgern eine Betreuung anbieten können. Die Erweiterung der bestehenden Kinderbetreuung war eine große Herausforderung für uns als Gemeinde sowie auch für das Kindergartenkuratorium, die Caritas, die Pädagoginnen und das Land Kärnten. Der Ankauf von notwendigen zusätzlichen Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen wurden im Gemeindevorstand einstimmig beschlossen.

Ein Dankeschön für die gute Zusammenarbeit an alle Beteiligten, die Kinder werden es uns Danken!

Ich wünsche allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern einen schönen Sommer!

*Euer Bürgermeister Günther Kernle*

**Impressum:** Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Guttaring. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Guttaring, Unterer Markt 3, 9334 Guttaring.

Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT**



## Bericht des Bürgermeisters der Markt- gemeinde Guttaring über die Verwendung des Zweckzuschusses gemäß der Richtlinie zum Gebührenbremse Zweckzuschussgesetz

1. Die Marktgemeinde Guttaring hat einen Zweckzuschuss iHv € 24.986,-- erhalten.

Dieser einmalige Zweckzuschuss ist zweckgebunden zur Finanzierung der Senkung von Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und –anlagen (§ 16 Abs. 1 Z 15 des Finanzausgleichsgesetzes 2017, BGBl. I Nr. 116/2016) für die Wasserversorgung, für die Abwasser- und Abfallbeseitigung im Jahr 2024 zu verwenden.

2.1. Der Gemeinderat der Marktgemeinde Guttaring hat in seiner Sitzung am 25. April 2024, Zahl: 004-2/2024-01 den Beschluss gefasst, die Mittel gemäß § 3 Abs. 1 der Richtlinie zum Gebührenbremse Zweckzuschussgesetz in folgenden Betrieben mit marktbestimmter Tätigkeit zu verwenden:

X 852 Betriebe der Müllbeseitigung

2.2. Zur Begründung ist auszuführen, dass die Vereinnahmung im Betrieb der Abfallbeseitigung zur Abfederung einer Gebührenerhöhung im Jahr 2024 dient und die Verwendung für den Müllhaushalt allen Gemeindebürgern zugutekommt, da jeder davon betroffen ist.

3. Die Information der Gemeindebürgerinnen gemäß § 3 Abs. 5 der Richtlinie zum Gebührenbremse Zweckzuschussgesetz erfolgte via Gemeindehomepage, Amtstafel und Gemeindezeitung.

Für den Gemeinderat der Marktgemeinde Guttaring  
Der Bürgermeister: Günther KERNLE

**Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen,  
Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind  
ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.**

## Beiträge

**für unser nächstes Mitteilungsblatt  
sind bis spätestens 31. August 2024  
im Gemeindeamt abzugeben.**

### Fundgegenstand:

- Uhr der Marke Ice-Watch wurde am 29. Mai abgegeben
- Anstecker für Firmung mit silbernem Kreuz wurde am 4. Juni abgegeben

### Verkehrsbehinderung durch überhängende Äste und Sträucher

Wie bereits mehrfach mitgeteilt, stellen überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern nicht nur eine Sichtbehinderung bzw. Verkehrsbehinderung dar, sondern gefährden diese auch Einsatzfahrzeuge, Müllabfuhr usw.

Die Grundbesitzer werden aufgefordert, von sich aus zu überprüfen, ob durch einen auf ihren Besitz vorhandenen Baum, Strauch oder eine Gartenhecke die Sichtverhältnisse beeinträchtigt, ein Verkehrszeichen verdeckt oder der Straße bzw. Fußgängerverkehr gefährdet wird und gegebenenfalls sind überhängende Baum- und Strauchteile zu entfernen.

All jenen Grundbesitzern, welche bereits die entsprechenden Maßnahmen getroffen bzw. die Entfernung überhängender Äste und Sträucher durchgeführt haben, wird von Seiten der Marktgemeinde Guttaring ein herzliches Dankeschön ausgesprochen.

### Auszug aus der Lärmschutzverordnung

Die Benützung von motorisch betriebenen Gartengeräten wie beispielsweise Rasenmähern, Rasentrimmern usw. ist in Wohn- und Dorfgebieten, in Siedlungen sowie in der Nähe von Wohngebäuden an **Sonn- und Feiertagen und von Montag bis Samstag in der Zeit von 20 Uhr bis 7 Uhr VERBOTEN**. Die komplette Lärmschutzverordnung finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Guttaring ([www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)) unter: Bürgerservice – Verordnungen – Lärmschutzverordnung.

### Information betreffend Entsorgung von Hausmüll/Firma Gojer und dem „Gelben Sack“

Aufgrund von Ungezieferbefall bei den Müllsammelstellen wird auf die **EINHALTUNG** der VERORDNUNG (Abfuhrordnung) des Gemeinderates vom 01.07.2017 auszugsweise nochmals hingewiesen.

- Im **Abholbereich** sind die Mülltonnen und der „Gelbe Sack“ jeweils am Vorabend bzw. am Tag der Abholung so aufzustellen, dass diese für die mit der Abfuhr betrauten Personen leicht zugänglich sind.

#### KEINE Verbringung zu den Müllinseln gestattet!

- Die betroffenen Bürger in den **Sonderbereichen** (zB. Waitschach, Ratteingraben, Deinsberg, Schelmsberg, Maria-Hilf, Hollersberg, usw.) werden ersucht die Müllsäcke sowie den „Gelben Sack“ **erst kurzfristig vor den jeweiligen Abholterminen zu den Müllinseln zu bringen**.

Wir appellieren im Interesse aller GemeindebürgerInnen, des Umweltschutzes und der Anrainer der Müllinseln um ordnungsgemäße Mülltrennung, Vermeidung von Fehlablagerungen sowie ausschließlich Verwendung von „Gojer-Müllsäcken“ bzw. „Gelben Säcken“.

### „Ihr Freund fürs Auto“

- Meisterbetrieb für alle Automarken
- Karosserie- & Lackierfachwerkstatt
- Schadensabwicklung mit allen Versicherungen  
(Sondernachlass bei Kasko-Selbstbehalt)
- Service & Reparaturen
- Leihauto kostenlos

**AUTO DIENST KUSS**  
9334 GUTTARING ☎ 04262/8175  
**MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG**

### Unbebaute Grundstücke mähen

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass auch unbebaute oder ansonsten ungenutzte Grundstücke zumindest zwei Mal im Jahr gemäht werden sollen. Gerade in Neubau-Gebieten, in denen einzelne Grundstücke noch nicht bebaut sind, sieht es nicht nur unschön aus, sondern führt auch dazu, dass sich Schnecken und anderes Ungeziefer nach Belieben vermehren können.

*Im guten Einvernehmen bitten wir die Eigentümer, selbst auf ein friedliches Miteinander in der Nachbarschaft zu achten und brach liegende Grundstücke ab und an zu mähen.*

### „Eschentriebspitzensterben“

Die Baumkrankheit „Eschentriebspitzensterben“ verbreitet sich immer weiter und es sind bereits nahezu alle Eschen von dieser Pilzkrankheit betroffen. Bei dieser Eschenkrankheit sterben Triebe, Äste und Wurzeln ab und die Bäume verlieren damit auch ihre Standfestigkeit. Es werden daher alle **Grundeigentümer aufgefordert** hier besonders auf vorhandene Eschen in der Nähe von öffentlichen Straßen und Wegen (auch Wander- Reit- und Radwege) zu achten und es wird auf die damit verbundene Haftung des Grundeigentümers hingewiesen. Kranke Eschen sollten daher in diesen Bereichen unbedingt gefällt werden.

## ■ Aus dem Gemeinderat:

In der Sitzung vom 25.04.2024 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:

### Angelobung Ersatz-Gemeinderatsmitglied der Fraktion GfG Guttaring

Herr Martin Musitsch wurde als Ersatzmitglied des Gemeinderates angelobt.

### ARA Guttaring; Sanierungsmaßnahmen laut Reinvestitionsplan, Bericht DI Seebacher/CCE

#### a) Auftragsvergabe Leitungsinformationssystem (LIS)

Die Beauftragung der Firma Gebrüder Hufnagel GmbH für das Bauvorhaben „LIS Marktgemeinde Guttaring, Regenwasserkanalisation, Kanalreinigung und Kanal-TV-Inspektion“ um netto € 62.538,70 lt. Vergabevorschlag der Firma CCE Ziviltechniker GmbH erfolgte einstimmig.

#### b) Auftragsvergabe unterirdische Sanierungsmaßnahmen

Die Firma QUABUS GmbH wurde für das Bauvorhaben „ABA Guttaring, Kanalsanierung 2024, unterirdische Bauweise“ um netto € 350.532,85 entsprechend dem Vergabevorschlag der Firma CCE Ziviltechniker GmbH einstimmig beauftragt.

#### c) Auftragsvergabe Sanierung offene Bauweise

Mit dem Bauvorhaben „Kanalsanierung Guttaring 2024, Offene Bauweise“ um netto € 218.548,81 wurde entsprechend dem Vergabevorschlag der Firma CCE Ziviltechniker GmbH einstimmig die Firma Swietelsky AG beauftragt.

#### d) Finanzierung Maßnahmen Reinvestitionsplan;

##### Abschluss Kreditvertrag

Die Zustimmung zum Kreditvertrag abgeschlossen zwischen der Raiffeisenbank Mittelkärnten eGen und der Marktgemeinde Guttaring und die Unterfertigung erfolgten einstimmig.

### Kassenprüfungsprotokoll vom 20.03.2024 und 08.04.2024;

#### Berichterstattung

Vom Obmann des Kassenprüfungs- und Kontrollausschusses, Herrn GR Werner Felsberger, erfolgte die Berichterstattung zu den Kassenprüfungen und wurde vom Gemeinderat das Ergebnis zur Kenntnis genommen.

### Eröffnungsbilanz, Berichtigung

Im Zuge der Abschlussarbeiten zum Rechnungsabschluss 2023 wurde der Leitungskataster WVA und ABA vermögenswirksam aufgenommen und wurde die Berichtigung des Buchwertes einstimmig befürwortet.

### Rechnungsabschluss 2023; Beschluss

Im Rechnungsabschluss finden sich die gegenübergestellten Zahlen der erwarteten Einnahmen und Ausgaben des Voranschlags (inkl. Nachtragsvoranschläge) und den tatsächlichen Einnahmen und Ausgaben des abgelaufenen Wirtschaftsjahres wieder. Die Genehmigung bzw. Beschlussfassung des Rechnungsabschlusses 2023 erfolgte einstimmig.

### Investitions- und Finanzierungspläne

#### a) WVA-Leitungskataster; Erweiterung

#### b) ABA Leitungskataster, Erweiterung

Die Zustimmung zur infolge von Kostensteigerungen notwendigen Erweiterung bzw. Änderung der jeweiligen Finanzierungspläne erfolgte einstimmig.

### Schulische Tagesbetreuung (GTS)

#### a) Finanzierungsplan für das SJ 2024/2025

Die Zustimmung zum vorläufigen Finanzierungsplan und somit die Sicherstellung der Abdeckung des ausgewiesenen Abganges im Nachtragsvoranschlag 2024 bzw. Voranschlag 2025 erfolgte einstimmig.

#### b) Verordnung für Festlegung Tarifordnung

Die Beschlussfassung der Tarif- und Betreuungsverordnung erfolgte einstimmig.

### Gebührenbremse 2024; Beschlussfassung über die Verwendung der Mittel

Es erfolgte die einstimmige Beschlussfassung, dass der einmalige Zweckzuschuss iHv € 24.986,-- im Betrieb der Müllbeseitigung zu verwenden ist, zur Abfederung einer Gebührenerhöhung 2024 im Betrieb der Müllbeseitigung dient und die Information an die GemeindebürgerInnen via Gemeindehomepage, Amtstafel, Gemeindezeitung und der Gemeindeapp GEM2GO erfolgt.

### Wiener Städtische Versicherungs AG; Information und Rahmenverträge

#### a) Auslagerung Abfertigungs- und Jubiläumsgeldverpflichtungen

Die Zustimmung zur Auslagerung der Abfertigungsansprüche „ALT“ und der Jubiläumsgelder an die Wiener Städtische Versicherung und die Unterfertigung des entsprechenden Rahmenvertrages abgeschlossen zwischen der Wiener Städtischen Versicherung AG und der Marktgemeinde Guttaring erfolgte einstimmig.

#### b) Betriebliche Kollektivversicherung für Gemeindemitarbeiter:Innen

Dem Rahmenvertrag zur „Betrieblichen Kollektivversicherung“ abgeschlossen zwischen der Wiener Städtischen Versicherung AG und der Marktgemeinde Guttaring wurde die einstimmige Zustimmung erteilt.

#### c) Steuerfreie Zukunftssicherung

Die Zustimmung zum Rahmenvertrag zur „Steuerfreien Zukunftssicherung“ abgeschlossen zwischen der Wiener Städtischen Versicherung AG und der Marktgemeinde Guttaring erfolgte einstimmig.

### Kinderbetreuung; Kindergarten und KITA

#### a) Umwandlung Regelgruppe in Alterserweiterte Gruppe und Installierung einer 2. AEG

Der Umwandlung der bestehenden Regelgruppe in eine Alterserweiterte Gruppe (AEG) und der Bildung einer zweiten AEG ab September 2024 wurde einstimmig beschlossen.

#### b) BFI GmbH/Attivo; Angebot f. gefördertes Ersatzpersonal Kleinkinderzieherinnen

Die Beschlussfassung zur Übernahme der Abgangsdeckung von insgesamt € 9.500,-- für die geförderte Beschäftigung einer Kleinkinderzieherin als Ersatzpersonal über die Attivo Netzwerk für Menschen und Arbeit für die Dauer von maximal 5 Monaten erfolgte einstimmig.

### Wirtschaftshof; Ankauf Kommunal Traktor mit Zusatzgeräten, Angebotsvorlagen

Der Ankauf der Kommunalgeräte, Traktor samt Zusatzgeräten mit Gesamtanschaffungskosten von brutto € 88.700,-- sowie deren Finanzierung mittels IKZ-Bonus wurde einstimmig be-

schlossen.

**Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH; Vereinbarung Beteiligung Planungs-, Aufschließungskosten**

**a) Nachtrag betreffend wasserrechtliche Bewilligung**

Die Zustimmung und Unterfertigung des Nachtrages zur Vereinbarung über die Beteiligung der Grundeigentümer an den durch die Änderung des Flächenwidmungsplanes- oder Bebauungsplanes zu erwartenden Planungs- und Aufschließungskosten abgeschlossen zwischen der Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH und der Marktgemeinde Guttaring erfolgte einstimmig.

**b) Genehmigung Auszahlung 1. Teilbetrag f. Errichtung Aufschließungsstraße**

Die Beschlussfassung zur vorzeitigen Auszahlung des ersten Teilbetrages über € 30.000,- an Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH erfolgte einstimmig.

**Bundesbeschaffung GmbH; Grundsatzvereinbarung zum Abruf von FF-Einsatzbekleidung**

Die Beschlussfassung zur Zustimmung und Unterfertigung der Grundsatzvereinbarung abgeschlossen zwischen der Bundesbeschaffung GmbH und der Marktgemeinde Guttaring erfolgte einstimmig.

**Fam. Phillip Petik und Anna Fischer; Ansuchen um Berichtigung Grundstücksgrenzen**

Die Zustimmung zur Vermessung des öffentlichen Gutes (Parz. 610/2, KG Hollersberg) entsprechend dem Naturbestand – jedoch nur im Bereich der Liegenschaft der Familie Fischer/Petik entsprechend deren Antrag – bei Kostentragung je zur Hälfte – erfolgte einstimmig.

**Sportplatzgelände; Ansuchen um Genehmigung zur Pflasterung des Eislaufplatzes**

Die Zustimmung zur kostenlosen Pflasterung des Eislaufplatzes durch Herrn Vzbgm. Christoph Pirker erfolgte mehrheitlich.

**GWVA Guttaring und GWVA Waitschach; Vorlage Betriebsbericht 2021 bis 2023**

Die Betriebsberichte der GWVA Guttaring und GWVA Waitschach für die Jahre 2021 bis 2023 wurden vom GR zur Kenntnis genommen.

**Stromliefervertrag ab 2025; Bericht und weitere Vorgangsweise**

Die Bevollmächtigung des Gemeindevorstandes zum Abschluss des nächsten Strombezugsvertrages mit dem Bestbieter bzw. entsprechend der Empfehlung von Herrn DI Kness erfolgte einstimmig.

**Zur Information:**

Laut § 36 Abs. 1 Kärntner Allgemeine Gemeindeordnung sind die Sitzungen des Gemeinderates öffentlich. Daraus folgt, dass grundsätzlich jedermann – nicht nur ein Gemeindebürger – das Recht hat, nach Maßgabe der räumlichen Möglichkeiten bei den Sitzungen des Gemeinderates als Zuhörer anwesend zu sein.

Weiters finden Sie die genehmigten Sitzungsprotokolle des Gemeinderates sowie die aktuellen Verordnungen und Kundmachungen auf unserer Homepage [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) und kann im Gemeindeamt, während der Amtsstunden, Einsicht genommen werden.



**Wien | Völkermarkt | Althofen**  
office@lessiak-heizungstechnik.at | www.lessiak-heizungstechnik.at



**Mag. Florian Rumpold**  
Immobilienmakler

Vermittlung von Häusern, Wohnungen,  
landwirtschaftlichen Nutzflächen und Bewaldungen

📍 Wiener Straße 2 A-9360 Friesach    ☎ +43 664 / 57 52 482  
✉ office@rf-realitaeten.at

■ **Die neue Einwegpfandverordnung ab 2025**

Ab 2025 bekommt Österreich ein Pfandsystem für Einweg-Getränkeverpackungen. Wer dann Getränke in PET-Flaschen oder Alu-Dosen kauft, bezahlt 25 Cent Pfand. Bei Retournierung der leeren Gebinde bekommt der Konsument das Pfand zurück. Diese Maßnahme soll bewirken, dass die Recyclingquoten erhöht werden und weniger Getränkeverpackungen im Restmüll bzw. auf der Straße oder Wiese landen..

Vom Pfand betroffen sind alle Getränke in Plastikflaschen und Dosen – Rückgabeautomaten werden in allen Supermärkten vorhanden sein.

Dem Einwegpfand unterliegen alle Getränke in Kunststoffflaschen und Dosen mit einem Volumen von 0,1 bis maximal 3 Liter. Ausgenommen sind aus hygienischen Gründen Milch und Milchmischgetränke. Die Pfandhöhe beträgt einheitlich 25 Cent pro Einweggetränkeverpackung, unabhängig von der Größe des Gebindes.

Eine weitere Neuerung ist die schrittweise Einführung von Mehrwegquoten, wovon hauptsächlich Diskonter betroffen sind, die keine Mehrwegbinde im Sortiment haben.

*AWV Völkermarkt – St. Veit/Glan*



www.kärntenportal.at  
**JETZT NEU!**  
GOOD NEWS  
AUS KÄRNTEN

www.kärntenportal.at

## ■ Energiespartipps für den Balkon und Garten



Nach einem durchwachsenen April, der uns zuerst sommerliche Temperaturen bescherte und uns anschließend den Winter zurückbrachte, dürfen wir uns nun auf die Zeit freuen, die wir wieder vermehrt draußen verbringen werden. Damit unser Balkon bzw. Garten nicht nur ein Wohlfühlort ist, wo wir uns nach Feierabend zurückziehen können, sondern auch noch nachhaltiger wird, hier ein paar Tipps worauf man achten sollte.

### 1. Die Gartenbeleuchtung

Wer gerne Lichterketten verwendet oder den Weg mit Bodenlampen verschönert, der sollte darauf achten, dass es sich bei den Lampen um LEDs handelt. Diese brauchen nicht nur weniger Strom als herkömmliche Leuchtmittel, sondern sind auch noch langlebiger.

Weiters kann man auch die Kraft der Sonne nutzen und Solarlampen verwenden, welche die Energie aus Sonnen- und Tageslicht speichern und leuchten, sobald es dunkel wird.

Für die Wandbeleuchtung empfiehlt es sich einen Bewegungsmelder zu installieren, um unnötiger Beleuchtung entgegenzuwirken.

### 2. Die Wahl der Gartengeräte

Arbeits erleichternde Geräte, wie der Laubbläser oder die elektrische Heckenschere, machen die Gartenarbeit zwar einfacher, allerdings sollte man sich überlegen, ob man dies wirklich alles benötigt. Um sich die teuren Anschaffungskosten zu sparen reicht meist nämlich schon die einfache Heckenschere oder der Rechen vollkommen aus. Diese Geräte sind zudem nicht nur lärm- sowie wartungsarm, sie verbrauchen auch keinen Strom.

Für strombetriebene Geräte, die im Garten unverzichtbar sind, wie zum Beispiel der Maulwurfsabwehr oder Pumpen für kleinere Teiche kann man auch auf die Solarstromvariante zurückgreifen. Wichtig ist hierbei die Wahl des Standortes, welcher idealerweise sonnig sein sollte, damit diese sich auch bei bewölktem Wetter aufladen können.

### 3. Regenwasser sammeln und Strom selbst produzieren

Um nicht unnötig Trinkwasser für die Bewässerung seiner Grünflächen zu ver(sch)wenden, empfiehlt es sich Regenwasser in einem geeigneten Behälter, wie zum Beispiel einer Regentonne, zu sammeln und damit den Garten zu gießen.

Für größere Wassermengen kann man auch auf ein entsprechendes Tropfwassersystem oder programmierbare Bewässerungstimer zurückgreifen, welche dabei helfen die Wassermenge zu optimieren und somit Wasser zu sparen.

Mit Hilfe einer PV-Anlage (Photovoltaikanlage) kann man zudem Strom selber produzieren. Auf der Webseite des Bundesministeriums für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie gibt es einen Leitfaden (siehe Link unten), der einem Schritt für Schritt erklärt, wie man zu solch einer Anlage kommt und worauf man beim Kauf achten sollte.

Unter <https://portal.ktn.gv.at/Forms/Download/BW430> findet man die Richtlinie zur entsprechenden Förderung des Landes Kärnten.



Konsumerhebung 

#### ✓ Wieso teilnehmen?

Die Ergebnisse der Konsumerhebung fließen in viele wichtige sozialpolitische Entscheidungen ein, die das Leben von uns allen betreffen. Denn sie liefern wesentliche Erkenntnisse über die Lebenssituation und das Konsumverhalten von Haushalten in Österreich. So sind die Ergebnisse etwa maßgeblich für die Zusammenstellung des „Warenkorbes“ des Verbraucherpreisindex, der ein Maßstab für die allgemeine Preisentwicklung oder Inflation in Österreich ist.

#### ✓ Was ist zu tun?

1. Beantwortung des ersten Fragebogens persönlich mit einer Erhebungsperson
2. 14 Tage Haushaltsbuchführung, wahlweise auf Papier oder online
3. Beantwortung des zweiten Fragebogens

**Wir bitten die ausgewählten Haushalte sehr herzlich um ihre Teilnahme und sind bemüht, diese so angenehm wie möglich zu gestalten:**

- Die Mitarbeit ist freiwillig und wird mit einem 50-Euro-Einkaufsgutschein honoriert, der alternativ auch für ein österreichisches Naturschutzprojekt der Bundesforste zur Moorrenaturierung gespendet werden kann.
- Die Führung eines Haushaltsbuches verschafft einen guten Überblick über die täglichen Ausgaben.
- Die Eintragungen ins Haushaltsbuch können bequem online auf PC, Tablet oder Smartphone vorgenommen oder traditionell in ein Papierhaushaltsbuch eingetragen werden.

#### ✓ Datenschutz

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen über die Gesellschaft und Wirtschaft Österreichs. Datenschutz und Geheimhaltung haben dabei oberste Priorität und unterliegen strengen gesetzlichen Regelungen. Darüber hinaus können Sie darauf vertrauen, dass Ihre Angaben ausschließlich statistischen Zwecken dienen.

Nähere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung für die Konsumerhebung 2024/25.

#### ✓ Praktische Hinweise

Für eine rasche und genaue Beantwortung einiger Fragen kann es sinnvoll sein, Unterlagen, etwa über regelmäßige Ausgaben (z. B. für Wohnen, Energie, Versicherungen), zur Hand zu haben. Während der 14-tägigen Haushaltsbuchführung hilft Ihnen das Sammeln von Kassabelegen alle Ausgaben vollständig aufzuzeichnen.

#### ✓ Haben Sie noch Fragen?

Das Erhebungsteam beantwortet Ihnen gerne Ihre Fragen zu dieser Erhebung:

Telefon: (01) 71128 8967 (Mo–Fr 9:00–15:00 Uhr)

E-Mail: [konsum-online@statistik.gv.at](mailto:konsum-online@statistik.gv.at)

Weitere Informationen zur Konsumerhebung 2024/25 finden Sie unter <https://www.statistik.at/konsum>.

## ■ FREIWILLIGE FEUERWEHR GUTTARING

9334 GUTTARING, OBERER MARKT 1  
Bez.: ST.VEIT AN DER GLAN



**Sehr geschätzte Bevölkerung !**

**Liebe GemeindebürgerInnen !**

Die nachstehenden Zeilen sollen Ihnen wieder einen kleinen Einblick in unser Tätigkeitsgebiet geben.

### ERSTE-HILFE KURS 2024

Im Abstand von vier Jahren nehmen zahlreiche Feuerwehrmitglieder und Familienangehörige an einer 16 stündigen Erste-Hilfe Ausbildung teil. Erste-Hilfe rettet Leben und kann von Jedem angewendet werden. Für die Feuerwehrmitglieder sind diese Kenntnisse nicht nur im Einsatzgeschehen von Nutzen, auch im privaten Bereich ist Erste-Hilfe unerlässlich. Der kurzweilige Vortrag und die große Erfahrung der Vortragenden Frau Johanna Kräuter verließen die Ausbildungsstunden sehr rasch vergehen. Mit wertvollen Erkenntnissen ausgestattet, bestätigten alle Teilnehmer beim nächsten Kurs wieder mit dabei zu sein.



### BEZIRKSLEISTUNGSBEWERBE DER FEUERWEHRJUGEND –

#### 20 JAHRE FEUERWEHRJUGEND GUTTARING

Am 1. Juni 2024 fand der Bezirksleistungsbewerb der Feuerwehrjugend des Bezirkes St. Veit an der Glan statt. Trotz des Dauerregens ließen sich die 90 jungen Florianis im Alter zwischen 10 und 15 Jahren nicht entmutigen und nahmen engagiert an dem Wettkampf teil. In sechs Mannschaftswertungen und 30 Einzelwertungen traten sie gegeneinander an und zeigten dabei ihre Schnelligkeit, Genauigkeit und Disziplin. Die Herausforderungen des Bewerbes verlangten von den Jugendlichen nicht nur körperliche Fitness, sondern auch Teamgeist.

Die Veranstaltung bot nicht nur den teilnehmenden Jugendlichen eine spannende Herausforderung, sondern auch den zahlreichen Schlachtenbummlern einen sehenswerten Wettkampf. Die Zuschauer, die trotz des schlechten Wetters zahlreich erschienen waren, wurden nicht enttäuscht. Sie konnten mitfeiern und die beeindruckenden Leistungen der jungen Feuerwehrleute bestaunen.

Die Verpflegung wurde in gewohnter Manier von den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Guttaring aufgewartet und trug ebenso zur Begeisterung bei. Für das leibliche Wohl aller Anwesenden wurde bestens gesorgt. Auch hier zeigten sich die Gemeinschaft und der Zusammenhalt innerhalb der Feuerwehrfamilie.

Ein besonderer Dank gilt den Ehrengästen. Gesehen wurde LFK-Stv. Dietmar Hirm, Landesjugendbeauftragte Claudia Sticker, EOBR Ing. Egon Kaiser Msc, BFK Friedrich Monai, AFK Johann Delsnig und Gastgeber Bürgermeister Günther

Kernle. Zugleich beging die Feuerwehrjugendgruppe Guttaring ihr 20 jähriges Bestandsjubiläum. Mit Stolz konnte den Jugendlichen ein neues Mannschaftszelt übergeben werden. Ermöglicht wurde die Anschaffung durch zahlreiche Spenden aus der Bevölkerung und von Gewerbetreibenden des Ortes. Stellvertretend erwähnt, Norische Nudelwerkstatt, Raiffeisenbank Mittelkärnten, Humanomed Althofen, KM-Bau GmbH, Süßes aus Meisterhand, Ordination Dr. Gerold Mödritscher und M. Kuss KG. Ihr Engagement zeigt die Wertschätzung und Unterstützung für die wichtige Arbeit der Feuerwehrjugend.

Bestens organisiert und vorbereitet war die Veranstaltung durch den Bezirksjugendbeauftragten Michael Pirker. Dank auch an die Marktmusikkapelle Guttaring für die würdige Umrahmung der Siegerehrung.

Insgesamt war der Bezirksleistungsbewerb ein voller Erfolg und ein Highlight für alle Beteiligten. Die jungen „Florianis“ konnten wertvolle Erfahrungen sammeln und ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen, während die Zuschauer einen spannenden und unterhaltsamen Tag erlebten.

Ergebnisse unserer Teilnehmer:

Gruppenbewerbe Bronze A: 3. Platz

Einzelbewerb Bronze B: 2. Platz – David Brenner

Einzelbewerb Silber: 3. Platz – Sebastian Pobaschnig



### ABSCHNITTSLEISTUNGSBEWERB – BEZIRKSCUP DER AKTIVEN

Im Anschluss der Bezirksleistungsbewerbe der Feuerwehrjugend bestritten 12 Mannschaften des Abschnittes Krappfeld/ Metnitztal einen Leistungswettbewerb, der auch zum Bezirks-cup zählt. Unsere Feuerwehr war diesmal sogar mit zwei (!) Wettkampfgruppen vertreten. Hervorgehoben wird die tolle Leistung unserer Kameradinnen, welche den Leistungen der männlichen Kameraden um nichts nachstehen. Trotz schwieriger Wetterbedingungen wurden von allen teilnehmenden Gruppen sehr gute Ergebnisse erzielt.



### RUNDER GEBURTSTAG

Unserem Kantineur Kevin Greiner dürfen wir nochmals zu seinem 30-sten Geburtstag recht herzlich gratulieren. Die Kameradschaft wünscht alles Gute vor allem Gesundheit!

Weitere Information zum Dienstbetrieb und Neuigkeiten rund um unsere Feuerwehr finden Sie auch auf unserer Homepage ([www.ff-guttaring.at](http://www.ff-guttaring.at)) und auf Facebook.

Für die Kameradschaft zeichnet der Kommandant  
*Andreas Ladstätter*



## ■ Elternverein

### Liebe Gemeindebürger!

Mit dem Schuljahr 2023/2024 wurde ein neuer Vorstand des Elternvereins der Volksschule Guttaring gewählt.

Obfrau: Manuela Kernmayer, Obfrau Stv.: Sabrina Leitner, Kassier: Sabine Hebenstreit, Kassier Stv.: Tanja Hatemberger, Schriftführerin: Franziska Stingl, Schriftführerin Stv.: Melanie Amritzer

Voller Elan ist das neue Team in das Schuljahr gestartet und hat viele neue Ideen geschmiedet. Unser größtes, neues Projekt war ganz sicher der erste Flohmarkt des Elternvereins am 9. März im Turnsaal der VS, mit dem Thema „Alles rund ums Kind“. Es sind zahlreiche Besucherinnen und Besucher erschienen, der Reinerlös kommt den Kindern der Volksschule Guttaring zugute. Ein großes Dankeschön an alle, die an unserem Flohmarkt teilgenommen haben, sowie allen Helferinnen und Helfern!

Manchmal kommt es vor, dass der UHU leer wird oder die Buntstifte zu Hause vergessen werden, daher hat der Eltern-



verein für jede Klasse ein Notfallkorbchen bereit gestellt. Bei den Buskosten für die Schwimmstage und für das Bezirksfinale konnten wir auch unterstützen.

Wir haben auch schon wieder viele Ideen für das kommende Schuljahr. Allen voran ein Erste-Hilfe-Kurs für alle Schulklassen, Müllsammeltage, Flohmarkt, Unterstützung bei der Organisation und Finanzierung der Skitage gemeinsam mit der Gemeinde Guttaring, Vereinsnachmittag am Sportplatz, sowie Kuchenbuffets bei Schulveranstaltungen.

Auf diesem Weg möchten wir uns bei all unseren Sponsoren recht herzlich bedanken, welche all diese Vorhaben erst ermöglichen: Elektrotechnik Polka, KM-BAU, RB Mittelkärnten, Flex, BGM Günther Kernle, RP-Pflasterprofi GmbH, Erdbau Vallant, Gasthof Kopper, SPAR Armin Vallant-Taferner, Adeg Fam. Ragossnig, Gasthaus Lindwirt Fam. Sonnberger, Kfz Meisterbetrieb Ing. Herbert Kuss, Spielwaren Schöffmann, Natursprung, Trafik Wieser, Markus Hatemberger, Marina Musitsch, Evelyn Lauhart, Heidi Stingl, Manuela Kernmayer

Ein großes Dankeschön auch an alle Eltern, die uns immer so fleißig mit Kuchen, Broten und Getränke Spenden für unsere Buffets bei den Elternsprechtagen versorgen.

Wir bringen LICHT, WÄRME und ENERGIE in Ihr Leben

**POLKA**  
group

Elektrotechnik  
Alternativenergie  
Infrarotheizung

Althofen • Tel. 04262 8121  
www.elpo.at  
Technik optimal nutzen

seit 1967

**netEB** netzwerk  
energieberatung  
kärnten



## Die Elektriker!

regional - professionell  
fair - flexibel - zuverlässig

- **Elektroinstallationen**
- **Störungsdienst**
- **Anlagenüberprüfungen**
- **Infrarot-Heizungstechnik**
- **Photovoltaik & Service**
- **Glasfaser-Infrastruktur**
- **EDV-Infrastruktur**
- **SAT-Technik**
- **Elektrogeräte**



## ■ Landjugend Guttaring

### Wer rastet, der rostet

In der letzten Zeit schwangen wir unser Tanzbein für unseren Auftritt beim Ostertanz. Mit viel Engagement und Eifer studierten wir Tänze ein, zumal es unser erster Auftanz mit unserem neuen Musikanten Thomas Pirker war. Darauf können wir stolz zurückblicken und haben neue Energie, um fleißig wieder weiter zu proben. Der Vorstand hatte am Zechnerhof Klausur. Da konnten der Kreativität freien Lauf gelassen werden und neue Projekte und Ideen sind daraus entstanden. Es war ein Tag, wo wir wieder viel gemeinsam lachten und Spaß hatten, denn dies ist die Essenz jeder gut funktionierenden Gemeinschaft.

Momentan sind wir im „Wettbewerb-Fieber“, denn unsere Mitglieder können sich in den unterschiedlichsten Themen beweisen. Unser „Kampf-Team“ qualifizierte sich für den Landesentscheid 4ER CUP. Hier konnten sie sich mit Geschicklichkeit, Wissen und viel Spaß unter Beweis stellen und somit den tollen 10. Platz sichern.

Eine Spur sportlicher ging es bei dem Bundesentscheid Handmähnen zu. In der Kategorie „U19“ gewann Andreas Pirker den 4. Platz und Thomas Pirker den 6. Platz. Johannes Pichler begeisterte mit den 6. Platz und Mike Lick mit den grandiosen 3. Platz in der Kategorie „Ü 19“. Als einziges Mädchen unserer Landjugend erkämpfte sich Anna Pichler den 2. Platz. Ein großes Dankeschön geht an die Familie Pichler, bei denen wir am Hof für den Wettbewerb üben durften.

Schon mitten im Geschehen sind unsere neuen Mitglieder, die wir herzlich willkommen heißen dürfen. Wir freuen uns auf eine gemeinsame, unvergessliche und abenteuerliche Zeit!

Bald ist es so weit und das Jubiläum steht vor der Tür!

Die Landjugend ist seit eh und je ein fester Bestandteil der Marktgemeinde Guttaring. Seit etlichen Generationen ist die Landjugend für die Jugend ein Ort der Gemeinschaft, Freude, Brauchtum und vor allem jener für Spaß und Freundschaft. Die „Landjugend-Zeit“ endet nicht mit



einem bestimmten Alter, sondern mit Erinnerungen und die Freundschaften, die ein Leben lang wären. Wir lassen das Volkstanzen hochleben, sind tief mit der ländlichen Identität verwurzelt, unterstützen gemeinnützige Projekte und wirken bei ortsansässigen Veranstaltungen mit.

***Dies alles möchten wir bei unserem 65 Jahr Jubiläum am 14. und 15. September 2024 im Koban Garten mit euch gemeinsam feiern.***

Die Landjugend Guttaring freut sich auf euer Kommen.  
Max Gragger

WIR MACHT'S MÖGLICH.

WIR SIND FÜR DICH DA.

Raiffeisen Mittelkärnten

HOL DIR JETZT DEIN GESCHENK ZUM GRATIS JUGENDKONTO.

Landmaschinen & KFZ – Technik • Garten- & Forsttechnik

ARMIN FRITZ  
*Landtechnik*

Überzeugen Sie sich von der Vielseitigkeit unserer Produkte und vereinbaren Sie gleich einen unverbindlichen Beratungstermin!

- ✓ Service & Reparatur
- ✓ Grundstückbesichtigung und Beratung vor Ort
- ✓ Installation & Einschulung
- ✓ Software – Updates

04262/ 27492  
landtechnik@armin-fritz.at • www.armin-fritz.at  
Marktstraße 1 und 4 • 9330Althofen

AUTOHAUS  
**MARACK**

Service Audi Service SEAT Service SKODA Service VOLKSWAGEN SERVICE



**Wir suchen DICH!**

Du bist **technisch begabt** und Autos sind deine Leidenschaft?

Dann starte deine Lehre als **Karosseriebautechniker (m/w/d)**

Werde Teil eines **motivierten Teams!**

Schick uns gleich deine Bewerbung an **autohaus@marack.at**

## ■ Marktmusikkapelle Guttaring

Die Zeit vergeht und es hat sich schon wieder einiges getan bei der Marktmusikkapelle Guttaring.

Das Highlight des Jahres war unser Frühlingskonzert am 13. April, bei dem wir die vielen Stunden an Probenarbeit zum Besten geben konnten. Zudem sind wir unglaublich stolz auf unsere Mini Music Kids die heuer ihr erstes Konzert mitspielten und gratulieren Luisa Schmied, Patricia Rainer, Lukas Amritzer, Luisa Hatenberger, Sebastian Pobaschnig und Johanna Kernmayer zu ihrem gelungenen Auftritt. Auf diesem Weg möchten wir uns ebenfalls bei all unseren Zuhörerinnen und Zuhörern für Ihre Unterstützung bedanken.



„Die Welt ist voller Wunder und du kannst sie sehen“, unter diesem Motto ging es für einen Teil von uns am 19.4. nach Klagenfurt in die Messehalle, um gemeinsam mit den Fäaschtbänkern zu singen, tanzen aber vor allem zu lachen. Unglaublich viele Eindrücke, Erinnerungen und Momente wurden gesammelt, somit können wir auf eine unvergessliche Nacht zurückblicken.



Am Tag danach durften wir unser Können, bei der Regionskonzertwertung in der CMA-Ossiach, unter Beweis stellen. Dabei erspielten wir in der Leistungsgruppe A 86,92 Punkte und somit einen „Sehr guten Erfolg“.



Auch die Tage der Blasmusik dürfen nicht fehlen und so marschierten wir am 1. und 26. Mai durch Guttaring. Wir hoffen, dass wir Ihnen ein Lächeln ins Gesicht zaubern konnten, auch wenn wir schon in den frühen Morgenstunden unterwegs waren.

Wir ruhen uns aber nicht aus, sondern dürfen Sie zu unserem **Erlenstockturnier am 29.6.2024** recht herzlich einladen und freuen uns auf Ihr Kommen.

Verena Mostegel

## ■ Pensionistenverband Österreichs – Ortsgruppe Guttaring

### Jahreshauptversammlung am 14.3.2024

Die Jahreshauptversammlung wurde am 14.3.2024 im Gasthof Moser abgehalten. Nach der Begrüßung durch die Obfrau Jutta Zois und dem Rückblick auf die Tätigkeiten der letzten beiden Jahre von ihrem Stellvertreter Herrn Max Drobesch hat Herr Bürgermeister Günter Kernle seine Grußworte an die Mitglieder unserer Ortsgruppe gerichtet. Der Vorsitzende der PVÖ-Bezirksorganisation St. Veit an der Glan Herr Christian Scherwitzl hat die Neu- und Wiederwahlen der Mitglieder des Vorstandes unserer Ortsgruppe durchgeführt. Das Führungsduo mit Jutta Zois als Obfrau und Max Drobesch als Obfrau-Stellvertreter wurde ebenso wie die anderen Vorstandsmitglieder einstimmig gewählt.

### Ausflug nach Piran an der Adria in Slowenien am 2.5.2024

41 Mitglieder unternahmen am 2.5.2024 einen Ausflug nach Piran, einem wunderschönen Ort an der slowenischen Adriaküste. Die Grenze zu unserem Nachbarland Slowenien wurde mit der Fahrt über den Loiblpass überquert. Im Zuge unserer ersten Rast in Naklo waren die Reisetilnehmer durch unsere Ortsgruppe eingeladen gemütlich ein köstliches Frühstück zu konsumieren. In der Folge ging die Reise weiter Richtung slowenischer Adriaküste. Die geplante Bootsfahrt entlang der Küste von Koper nach Piran konnte wetterbedingt leider nicht stattfinden. Als Ersatz wurde mit dem Bus entlang der Küste zur Besichtigung der Städte Ankaran, Koper mit seinem Hafen, Izola, Portoroz und Piran gefahren. In Piran wurde uns von einer Fremdenführerin Geschichtliches über die Stadt und die Region nähergebracht sowie Sehenswürdigkeiten erläutert. Nach dem Mittagessen und frei verfügbarer Zeit zum Genießen des Flairs der Küstenstadt wurde am Abend die Heimreise angetreten, die uns durch den Karawankentunnel zurück nach Hause führte.



*Ausflug nach Piran an der slowenischen Adriaküste*

### Mutter- und Vätertagsfeier am 10.5.2024

Unsere Mitglieder waren am 10.5.2024 zur Mutter- und Vätertagsfeier im Bildungszentrum Guttaring geladen. Erfreulich, dass Obfrau Jutta Zois und ihr Stellvertreter Max Drobesch 57 Personen begrüßen durften. Begrüßt werden durften auch die Vertreter der Marktgemeinde Guttaring, Bürgermeister Günter Kernle, Vizebürgermeister Christoph Pirker und Vizebürgermeister Johann Lobenwein. 15 Mitglieder durften für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt



werden. Als Anerkennung bekamen sie jeweils eine Ehrenurkunde und einen Geschenkkorb überreicht. Das gemütliche Beisammensein wurde durch ein feines Wiener Schnitzel so richtig „schmackhaft“ gemacht. An dieser Stelle danken wir allen Personen, die zum guten Gelingen der Feier, wie dem Ausschank der Getränke, dem Dekorieren und Auf- und Abbau, geholfen haben.



*Gemütliches Beisammensein*



*Unsere geehrten Mitglieder*



*Kinder der VS Guttaring mit Direktorin B. Engler u. Sebastian Voitecek sorgten für feierliche Stimmung*

**Wichtiger Termin: Am 6. Juli 2024 findet unser Grillfest im Bildungszentrum Guttaring statt!**

*Siegfried Kreuter*

**Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche**

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

**Malermeister Markus Auer**  
 Industriepark SÜD A/7, 9330 Althofen  
 Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: office@malerei-auer.at  
 www.malerei-auer.at

## ■ Fleischerei Kassl sperrt zu!

Wir schließen unser Fleischereigeschäft am 6. Juni 2024 und bedanken uns bei all unseren Kunden für ihre jahrzehntelange Treue!



Unser langjähriger **Mitarbeiter Herr Manfred Madrian** geht in Pension. Bereits am 15. Juli 1977 begann er seine Lehrlingsausbildung in unserer Fleischerei. Abgesehen vom Präsenzdienst war er durchgehend bei uns beschäftigt. Seine von ihm hergestellten Fleisch- und Wurstwaren sind über die Grenzen hinaus bekannt. Aber auch als oberster Grillmeister, bei unseren Caterings, wurde er für uns unverzichtbar! Er engagierte sich auch als einsatzfreudigster Hausmeister. Durch seine ruhige und liebenswürdige Wesensart wurde er von Kunden und Mitarbeitern gleichermaßen geschätzt. Er war und ist auch nach wie vor die gute Seele des Hauses! Wir danken ihm für seine immerwährende Freundschaft, Loyalität und Hilfsbereitschaft, in all den Jahrzehnten seines Wirkens und wünschen ihm für seinen neuen Lebensabschnitt viel Gesundheit und viele glückliche Momente im Kreise seiner Lieben!

*Familie Ferdinand Kassl und Mitarbeiter!*

## Bagger und Kippanhänger zu vermieten

-> 2 Tonnen Minibagger  
**110 Euro/Tag**

-> Kippanhänger  
 2200 kg Nutzlast  
**50 Euro/Tag**



**9360 FRIESACH – ZUSTELLUNG MÖGLICH**  
 (innerhalb Friesach gratis)

**KONTAKT: Dominika Steiner 0664/3879185**  
 und **Stefan Steiner 0676/3319728**

## ■ Guttaringer Hochofenteufel



Auch außerhalb unserer Hauptsaison wird uns nicht langweilig! Nach unserer Sitzung, wo unser Sommerprogramm besprochen wurde, starteten wir im Mai mit einer Fahrt ins Rosental.

In der Indoor Gokartbahn konnten wir einige Runden fahren und einen lustigen Nachmittag verbringen.

Neben dem Spaß musste auch etwas an Arbeit erledigt werden. Ende Mai stellten wir das Dach unserer Container am Sportplatz fertig. Nur durch die fleißige Arbeit unserer Mitglieder konnten wir dies Ruck-Zuck aufbauen. Ein großes Dankeschön gilt „MBS Timber“, „Kärnten Technik“ & „Betonbearbeitung Moser“ für die großzügige Unterstützung!

*Jürgen Ostermann*





## ■ Liebe Freunde der Singgemeinschaft Guttaring!

Wir freuen uns, auch heuer wieder einen musikalischen Abend zu gestalten. Am 29.6.2024, 19 Uhr, findet unser Melodienreigen unter dem Motto „Freude am Leben“ im Bildungszentrum der Volksschule Guttaring statt. Dazu laden wir alle recht herzlich ein.

Es ist uns gelungen, wieder die Zollfelder Saitenhüpfer (Leitung Ingomar Höfferer) als Mitwirkende zu engagieren. Diese Musikgruppe hat bereits einmal den Melodienreigen mitgestaltet und ihr fulminantes Können hat großen Anklang gefunden. Weiters wird die Sängerrunde Krassnitz unter der Leitung von Hermelinde Dielacher ihre vollen Männerstimmen erklingen lassen. Sie haben erst kürzlich Ihr jährliches Pflingstsingen dargeboten. Auch wir Sänger/innen der Singgemeinschaft Guttaring proben seit einigen Wochen auf das Eifrigste und hoffen mit ausgesuchten Liedern den Erwartungen gerecht zu werden. Mit diesem Programm wollen wir unserem treuen Publikum einen musikalischen Abend bereiten, sodass jeder einzelne für zwei Stunden den Alltag vergessen und die Freude am Leben spüren kann.

Auf einen schwungvollen, freudigen Melodienreigen mit zahlreichen Gästen freut sich schon Eure Singgemeinschaft Guttaring.  
*Silvia Kaiser*

## ■ Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!



Seit Anfang Mai sind unsere zwei neuen Mähroboter, am Sportplatz-Gelände in Guttaring in Betrieb.

**Folgende Punkte sind für einen reibungslosen Mäh-Betrieb wichtig bzw. sollten beachtet werden:**

- Mäh-Betrieb Hauptfeld von 20- 08:30 Uhr; Mäh-Betrieb Nebenflächen 8:30-12 Uhr
- Bitte haltet das gesamte Sportplatz Gelände **sauber**
- Sämtliche Gegenstände z.B. Tore müssen vom Sportplatz, nach der Benutzung entfernt werden

Die Fußballtore, welche derzeit leider wieder versperrt werden mussten, werden per Erscheinen der Gemeinde- Nachrichten wieder aufgesperrt. **BITTE** bringt die Tore nach der Benutzung wieder zum Tor-Abstellplatz zurück, ansonsten werden diese wieder versperrt.

Mit sportlichen Grüßen

*Der Vorstand des ATUS Guttaring*

„Lass dir keinen Bären aufbinden  
Geh gleich zu 1a autoservice!“

**Die freie Werkstätte –  
Ihr Spezialist für alle Marken**

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte  
**Fleischhacker & Partner KG**  
Industriepark 1  
9330 Althofen

**Die freie Werkstätte**

Telefon 04262/29555 Fax 04262/29666

**1a** Wir machen, dass es fährt.

**Singgemeinschaft Guttaring**

*Sommerlicher Melodienreigen*

Motto: "Freuden des Lebens"

**29. Juni 2024 • um 19 Uhr**

Im Bildungszentrum der  
**Volksschule  
Guttaring**

Mitwirkende:  
**Zollfelder Saitenhüpfer**  
Leitung: Ingomar Höfferer  
**Sängerrunde Krassnitz**  
Chorleiterin: Hermelinde Dielacher  
**Singgemeinschaft Guttaring**  
Leitung: Josef Kaiser

Eintritt: VVK: € 7,- / AK: € 10,-  
Auf Ihren Besuch freut sich die Singgemeinschaft Guttaring

## ■ ATUS Guttaring

### Liebe Gemeindebürger!

Wir dürfen euch wieder über unsere Tätigkeiten informieren und uns bei dieser Gelegenheit bei unseren großzügigen Sponsoren bedanken:w

Am Sportplatz wurde eine Überdachung für die Ersatzspieler errichtet. Hierfür bedanken wir uns bei der Firma Leitner

Holzbau für das Sponsoring und die Aufstellung. Weiters konnten wir zwei neue Safety Tore anschaffen und montieren. Vielen Dank für das Sponsoring an MBS Timber und Humanomed Althofen.

Die neuen Pullover unseres Mädchen Teams wurden durch ein Sponsoring der Firma Novunex ermöglicht.



### VIELEN DANK NOCHMAL AN ALLE!

Neben unseren „normalen Trainingsstunden“ haben wir, mit Hr. Sallinger als Trainer, noch ein paar Sondertrainings für die Teilnahme am Fußball Volksschul Cup absolviert. Der Fleiß wurde belohnt: Die Schüler der VS Guttaring haben in der Vorentscheidung keine einzige Niederlage einstecken müssen und sich somit den 1. Platz gesichert und für das Bezirksfinale in Liebenfels qualifiziert.

In diesem Zusammenhang dürfen wir Herrn Polka danken für das Sponsoring der Aufwärm-Leibchen, sowie Herrn Krause und Herrn BGM Kernle für die Übernahme der Buskosten.

Lust auf Fußball? Dann komm in unsere Mannschaft! Wir suchen fußballinteressierte Mädchen & Jungen ab 4 bis 10 Jahren. Bei Fragen kontaktiert einfach unseren Nachwuchsleiter Andreas Sallinger 06643992042.

*Der Vorstand des ATUS Guttaring*

## ■ Ausbildungskurse für Kleinkläranlagen

ÖWAV-Ausbildungskurse für den Betrieb von Kleinkläranlagen (bis 50 EW), konventionelle Anlagen.

### Nächste Termine:

14.-15. Oktober 2024, 15.-16. Oktober 2024, jeweils Kunsthôtel Fuchspalast, St. Veit an der Glan.

Den Betreiber:innen von Kleinkläranlagen in Kärnten werden Grundkenntnisse über den Betrieb ihrer Anlage vermittelt. Der Kurs setzt sich aus Fachvorträgen und praktischen Labor-Übungen zusammen und soll den Betrieb der Kleinkläranlagen erleichtern und verbessern.

Die Teilnahme am Kurs wird vom Amt der Kärntner Landesregierung empfohlen und durch ein Zeugnis des ÖWAV bestätigt.

Durch die Vorlage des Kurs-Zeugnisses bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft muss die Fremdüberwachung nicht mehr – gemäß den Auflagen des Bewilligungsbescheides – jährlich, sondern nur mehr alle drei Jahre durchgeführt werden. Das bedeutet eine wesentliche Kostenersparnis für den Betreiber/die Betreiberin! Die Eigenüberwachung bleibt unverändert aufrecht.

Informationen & Anmeldung:

ÖWAV, Yvonne Nardon, Tel. 01/5355720-92

nardon@oewav.at, www.oewav.at/kurse-seminare

## ■ SCHWIMMKURS 2024 im Terrassenbad Klein St. Paul

Kurszeitraum: 08-12.07.2024

Vormittagseinheit: 10-12 Uhr

Nachmittagseinheit: 14-16 Uhr Kursgebühr inkl. Freibadeintritt 70€ (jedes weitere Kind 65€) Achtung Freibadeintritt der Begleitpersonen ist nicht inkludiert!

### MINDESTALTER 5 JAHRE

ANMELDUNG Persönlich im Jugendzentrum während den Öffnungszeiten oder telefonisch unter +43 (0) 681 / 10 737 014 via E-Mail unter juz@freespace.fun oder unter www.freespace.fun/schwimmkurs

Grübeln statt kübeln:

# Eierschalen als Pflanzendünger verwenden, spart bis zu 350.000 kg Abfall pro Jahr.



ABFALL WIRTSCHAFTS VERBÄNDE KÄRNTEN  
LAND KÄRNTEN

*Dimmt mit den Sonnen Strahlen,  
führt uns auf die Drauckerhütte!*

**Urlaub bei Freunden  
ALPENGASTHOF DRUCKERHÜTTE**

Ein beliebtes Ausflugsziel u. Speiselokal mit  
hauseigenen Schmankerln, Fremdenzimmer  
*Busse herzlich willkommen!*

St. Oswald 58 • 9372 Eberstein • 04264/8440  
www.druckerhuette.com

# Installationen RUHRMANN

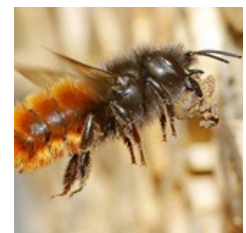
Tel. 0664 / 34 613 75

Solar Heizung Sanitär Reparaturen

**9334 Guttaring - Holzerweg 2**

## ■ Warum Wildbienen wichtig sind und wie wir sie schützen können

Die Bestände von Wildbienen und anderen Insekten gehen zurück. Was sind die Gründe dafür, und wie können wir Wildbienen und andere Bestäuber besser schützen? Wissenschaftliche Studien zeigen, dass es immer weniger wildlebende Insekten gibt. Sowohl die Vielfalt der Arten als auch die Insekten-Biomasse hat über die letzten Jahrzehnte stark abgenommen. 42



*Wildbienen sind wichtig – schützen wir sie!*

Prozent der in den Roten Listen erfassten Insektenarten gelten als gefährdet, selten oder ausgestorben. Bei einigen Arten ist die Anzahl der Tiere in den letzten Jahrzehnten um über 80 Prozent gesunken.

Viele Wildbienen sind Spezialistinnen, manche davon sind abhängig von einer einzelnen, oft selten gewordenen, Futterpflanze. **Wildbienen sind die wichtigsten Bestäuber Insekten. Früchte von Pflanzen, die durch wilde Bestäuber befruchtet werden, sind meist erheblich größer und länger haltbar als durch Honigbienen, Wind und Wasser bestäubte Früchte.**

Hauptursache für Rückgang der Insekten: Verlust an Lebensräumen und Nahrung, bedingt durch intensive Landwirtschaft und Flächenversiegelung und der Einsatz von Pestiziden.

### Was kann ich selbst tun?

- Eine bunte Mischung aus Blumen und Kräutern, die vom Frühling bis spät in den Herbst blühen, geben Insekten ausreichend Nahrung. Es eignen sich heimische Blühpflanzen
- Rasen nur abschnittsweise mähen oder
- Wilde Ecken im Garten, in denen die Natur sich selbst überlassen bleibt, schützen die Artenvielfalt
- Heimische Sträucher und Wildhecken
- Haufen aus Laub und Reisig sowie sogenanntes Totholz bieten Insekten Unterschlupf
- Trockenmauern, Kräuterspiralen oder Steinhaufen
- Verzicht auf chemische Spritzmittel
- Begrünung von Flachdächern



**Kärnten radelt**

**Fit, froh & CO<sub>2</sub>-frei unterwegs!**

**Jetzt mitradeln & gewinnen!**

In der Österreich radelt-App oder online anmelden, losradeln und Kilometer eintragen. Du kannst jederzeit mitmachen!  
[kaernten.radelt.at](https://kaernten.radelt.at)  
 20. März – 30. September

Jetzt neue App holen!

Österreich radelt

Die Aktion „Österreich radelt“ wird vom Bundesministerium für Klimaschutz im Rahmen der Initiative „klimaaktiv mobil“ und allen Bundesländern getragen, mit dem Ziel, den Fahrverehranteil in Österreich nachhaltig zu steigern. Impressum: www.ra.at

## ■ Anradln – Mit Schwung und voller Elan in den Frühsommer

Der Frühsommer steht vor der Tür und spätestens jetzt ist es wieder an der Zeit, sein Fahrrad aus dem Keller/der Garage zu holen und los zu radeln. Doch vor der ersten Ausfahrt sollte man es unbedingt einer gründlichen Überprüfung sowie Reinigung unterziehen. Hier einige Tipps, worauf man dabei achten sollte:

Das allerwichtigste ist zu checken, ob das Fahrrad noch der StVO entspricht. Das heißt, zu schauen, ob eine Klingel sowie alle Reflektoren (vorne, hinten, an den Pedalen und Laufrädern) vorhanden sind und zu überprüfen, ob die Bremsen noch einwandfrei funktionieren.

Beim Reinigen wird das Fahrrad von unnötigem Ballast wie Dreck und Staub befreit – so können zudem leichter Defekte erkannt werden. Alle beweglichen Teile sowie die Kette schmieren und den Reifendruck überprüfen. Wenn sich der Reifen mehr als einen Zentimeter eindrücken lässt, dann benötigt er Luft und muss aufgepumpt werden. Bei größeren Mängeln das Fahrrad in eine Fachwerkstätte bringen.

Kärnten radelt: Jetzt mitradeln und gewinnen!

Und wenn das Fahrrad fit für die erste Ausfahrt ist, gleich mitmachen bei der Kampagne „Kärnten radelt“, die seit 20. März 2024 läuft und Teil der österreichweiten Kampagne „Österreich radelt“ ist.

Einfach App runterladen, anmelden und losradeln. Je mehr Kilometer dabei zurückgelegt werden, desto besser. So bleibt man nicht nur fit, sondern tut auch Gutes für die Umwelt und spart noch nebenbei viel Geld, wenn man viele Alltagswege mit dem Drahtesel zurücklegt.

Und das Beste daran ist, dass man die Chance hat, viele, tolle Preise (E-Bikes, Fahrräder und Rad-Zubehör) zu gewinnen.

Weitere Informationen zu „Kärnten radelt“ gibt es unter <https://kaernten.radelt.at/>.



**KÄRNTEN PORTAL**

„WOCHE DER MUSIK“ IM ROSENAL

KORALMTUNNEL: VON ERSTEM PERSONENZUG DURCHQUERT

**JETZT NEU!**

**GOOD NEWS AUS KÄRNTEN**

[www.kaerntenportal.at](http://www.kaerntenportal.at)

## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



**Mitteilungen der Marktgemeinde GUTTARING**

2024 Guttaring | Litarweg 10a | Tel. 0650/310 16 90 | E-Mail: [anzeigen@sm-medien.at](mailto:anzeigen@sm-medien.at) | Homepage: [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)

**SANTICVM**  
M E D I E N

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)



## ■ Brandgefährlich! Lithium-Ionen-Batterien und Akkus

Akkus und Batterien, die das Metall Lithium enthalten, welches sehr reaktionsfähig und leicht brennbar ist, sind mit Sorgfalt zu behandeln. Es besteht immer ein gewisses Brandrisiko, das durch ordnungsgemäße Handhabung aber minimiert werden kann. Daher am besten die Geräte, die derartige Batterien oder Akkus enthalten nicht aufschrauben und modifizieren, sondern als ganzes beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum abgeben. Keinesfalls dürfen diese Geräte bzw. die freigelegten Akkus oder Batterien zum Restmüll oder in einen der Altstoffsammelbehälter wie für Papier oder Plastik gegeben werden. Grundsätzlich sind alle Geräte, die mit Batterien, Akkus oder Strom betrieben werden, also Elektrogeräte und Elektronische Geräte nach Gebrauch bei der Problemstoffsammlung bzw. beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum abzugeben.



**Immer wieder kommt es vor, dass durch unsachgemäße Lagerung oder Entsorgung Brände entstehen, die nur schwer gelöscht werden können und große Schäden anrichten. Es liegt in Ihrer Verantwortung, solche Vorkommnisse zu verhindern.**

*Mag. Perle (AWV Völkermarkt – St. Veit/Glan)*

## ■ Feriencamps für Jugendliche

Keine Prüfungen und keine Hausaufgaben, dafür jede Menge Spaß und Action einen ganzen Sommer lang. Der Jugendsportverein Action Company veranstaltet im Mölltal/Kärnten in den Sommerferien für Jugendliche im Alter von 10 bis 15 Jahren echte Power-Ferien.

Für unternehmungslustige Teens sind diese Camps ein absoluter Volltreffer. Jugendliche erleben hier ihren Urlaub einerseits als „Action-total“ und andererseits als angenehme Entspannung.

Reiten, Rafting, Mountainbike, Bananaboot, Bogenschießen, Bungee-Running, Soap-Football, Hochseilgarten, Expedition Robinson, Canyoning, Golf, Go-Kart, Lianen Challenge und viele Trendsportarten sind die Zutaten für den aufregenden Fun-Cocktail. Nach dem Sport bieten die Camps ein umfangreiches Freizeitpaket: Ein fetziges Rahmenprogramm mit Disco, Lagerfeuer, Kinoabend und Showprogramm machen die Camps unvergeßlich.

### Es gibt 4 Arten von Camps:

Actioncamps: Termine: 7. bis 13. Juli, 13. bis 19. Juli und 20. bis 26. Juli  
Circuscamp: 7. bis 13. Juli

Englischcamps: 13. bis 19. Juli und 20. bis 26. Juli

Mathecamp: 20. bis 26. Juli

Die Pauschalpreise betragen 695 Euro für die Actioncamps und das Circuscamp, 655 Euro für die Lerncamps.

Anmeldung und nähere Informationen:

Mag. Herbert Lientschnig,

Telefon 0664 / 341 28 15 oder [www.actioncamps.at](http://www.actioncamps.at).

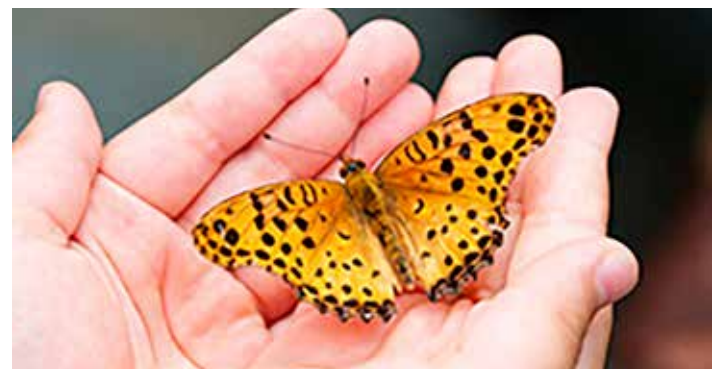





Mit meiner wendigen Raupe biete ich Mulch- und Forstmulcharbeiten, sowie Holzbringung an. Auf Feuchtwiesen und Nasswiesen, Böschungen und Steillagen, Brombeeren verbuschte Flächen, Brückenköpfe, Biotope, Deponien, Regenrückhaltebecken, Bauplätze, Weiden und Koppeln, Obstgrundstücke, Baumwiesen, Offenhaltungen, Photovoltaikanlagen, Weinberge, Wanderwegen, Rodungen, u.v.m.

**Agrar und Landschaftsservice Markt**      Tel.: + 43 664 384 20 26  
Bahnhalle 5/5 / 9373 Klein St. Paul      E-mail: [m.marktl@a1.net](mailto:m.marktl@a1.net)

## ■ Futterpflanzen für Schmetterlingsraupen und Schmetterlinge



Frühling ist Pflanzzeit und somit eine gute Gelegenheit, dem Artensterben aktiv entgegenzuwirken, indem beispielsweise an unsere Schmetterlinge gedacht wird – von welchen wir heute weitaus weniger zu Gesicht bekommen also noch vor einigen Jahrzehnten. Viele Arten sind zumindest vom Aussterben bedroht.

Schmetterlinge sind zuerst Raupen, die sich dann verpuppen und aus diesen Puppen schlüpft dann schlussendlich der fertige Schmetterling und wem gefallen sie nicht, diese flatternden Farbtupfer.

Die wichtigsten Futterpflanzen für Schmetterlingsraupen  
Tagpfauenauge, Admiral, Kleiner Fuchs: Brennnesseln  
Zitronenfalter: Faulbaum  
Aurorafalter: Wiesenschaumkraut  
Schwalbenschwanz: Dill  
Distelfalter: Disteln, wilde Malve, Natternkopf, Hundszuge

**Tragen wir durch naturnahe Gartengestaltung dazu bei, dass unsere Schmetterlinge und ihre Raupen ausreichend Nahrung finden – so wirken wir auch dem Artensterben entgegen.**

Nektar und Raupenfutter bieten folgende Sträucher (Beispiele): Schlehe, Saalweide, Heckenkirsche, Brombeere, Himbeere, Traubenkirsche, Hartriegel, Faulbaum, Hundsrose, Holzapfel, Haselnuss, Schwarzer Holunder,.....

*Mag. Perle*

Zugestellt durch Post.at

**mk**  
GUTTARING

## 10. Erlenstock-Turnier

Samstag, **29.06.2024**  
Beginn: **09:30 Uhr**  
**Sportplatz Guttaring**

●●● Erlenstöcke werden vom Veranstalter zur Verfügung gestellt. ●●●

**Anmeldung:**  
Schmied Patricia: 0664/5392400  
Thomas Wagner: 0664/1364027  
Günter Kernle: 0664/1848211

**Modus:**  
Geschossen wird in 4-er Moarschaften nach den IER Regeln!

Alle interessierten  
Hobymannschaften  
sind herzlich eingeladen!

**Nenngeld pro Mannschaft: 40€**

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!

**Die Marktmusikkapelle**  
**Guttaring freut sich, Sie zu diesem Turnier begrüßen zu dürfen!**



Für Unfälle und Schäden jeglicher Art, auch Dritten gegenüber, übernimmt der Veranstalter keine Haftung!

#lovemyvhs

## VHS-SPRACH-KURSE

in der Gemeinde GUTTARING:

ab 23.09.24: Italienisch mit geringen Vorkenntnissen, A1/3 (10x Mo., Lehrbuch: Chiaro! Nuova edizione A1, ab Lektion 7

ab August anmelden!

NEU: ab 24.09.24: Englisch ohne Vorkenntnisse, A1/1 (10 x Di)

ab August anmelden!  
NEU!

Weitere Infos:  
050 477 74021  
vhs-stveit@vhs-ktn.at

die kärntner  
**volkshochschulen**  
st. veit



Schwerstkranke, Sterbende und deren Angehörige begleiten lernen

## Ausbildung zur Hospizbegleitung

**HOSPIZBEWEGUNG**  
**AKADEMIE**  
den Tagen Leben geben

Die Hospizbegleitung ist eine einfühlsame und unterstützende Form der Fürsorge für Menschen in ihrer letzten Lebensphase und deren Angehörige. Als ehrenamtliche Hospizbegleiter:innen schaffen wir einen unterstützenden Rahmen, der die emotionalen, spirituellen und sozialen Bedürfnisse der betroffenen Personen durch die Zeit der Krankheit und des Abschiednehmens tragen soll.

*Möchten auch Sie Teil dieser unterstützenden Gemeinschaft werden und sterbenden und schwerkranken Menschen und ihren Angehörigen Zeit schenken?*

*Dann laden wir Sie herzlich zum kostenlosen Informationsabend zur Ausbildung für ehrenamtliche Hospizbegleiter:innen ein.*

**Weitere Informationen:** Ulrike Neff / T 0664 408 27 94 / E [ulrike.neff@hospizbewegung-diakonie.at](mailto:ulrike.neff@hospizbewegung-diakonie.at)

### Informationsabend:

18. September / 17:00 Uhr / Volksschule Althofen / Höpfnerstr. 13 / 9330 Althofen

**Kursdauer:** Oktober 2024 bis April 2025 **Kursstart:** 11. Oktober 2024

### Anmeldung zur Hospiz Grundausbildung:

Akademie de La Tour / T 0664 88654884 / E [akademie@diakonie-delatour.at](mailto:akademie@diakonie-delatour.at)

*Akademie*  
de La Tour

[akademie-delatour.at](http://akademie-delatour.at)



Private Vorsorge - sicher ist sicher



An einen Haushalt • Amtliche Mitteilung • Zugestellt durch Post.at

## Marktgemeinde Guttaring

### Bürgermeister Günter Kernle

Zivilschutzbeauftragter der Marktgemeinde

Tel.: 0 664 - 184 82 11; E-Mail: guttaring@ktn.gde.at




#### Liebe Gemeindegewinnen und Gemeindegew, liebe Jugend!

Ob Unwetter, Sturmkatastrophen, Hochwasser, Erdbeben oder ein Stromausfall - jeder von uns kann bereits im nächsten Moment selbst davon betroffen sein. Um für derartige Situationen gut vorbereitet zu sein, können Sie schon heute was tun. Nachstehend einige Tipps, wie Sie Ihren Haushalt krisensicher machen können, wobei als Richtlinie ein autarkes Überleben im Haushalt für zwei Wochen angestrebt werden sollte. Ein einfacher, wichtiger Tipp ist z.B. Ihr KFZ bei 50% Tankinhalt grundsätzlich wieder aufzutanken, um notfalls mobil zu bleiben (Familienzusammenführung).

#### Das sollte jeder Haushalt haben:

- ✓ **Lebensmittel** - ein auf die persönlichen Essgewohnheiten abgestimmter Vorrat für ein bis zwei Wochen (z. B. Instant- oder Fertiggerichte) Baby- und Diätahrung nicht vergessen (Futter für Tiere).
- ✓ **Getränke** - mindestens 2 -3 Liter pro Person und Tag (Mineralwasser, Fruchtsäfte)
- ✓ **Hygieneartikel** - Seife, Waschmittel, Shampoo, Zahnputzzeug, Küchenrolle, WC-Papier, Camping-WC, Hygieneartikel für Babys und Pflegebedürftige
- ✓ **Batterieradio** - der ORF sendet im Krisenfall laufend die wichtigsten Informationen. Ein Batterie- oder Kurbelradio darf in keinem Haushalt fehlen. Reservebatterien nicht vergessen!
- ✓ **Notbeleuchtung** - Taschenlampen, Reservebatterien, Solar- und LED-Leuchten, Powerbank, Kerzen, Teelichter, Zündhölzer
- ✓ **Provisorische Kochgelegenheit** - Campingkocher, Fonduegarnitur, Brennpaste für Notkochstelle. **Achtung auf Brandgefahr!**
- ✓ **Verbandsmaterial, Hausapotheke** - Arzneimittel, lebenswichtige Medikamente (Insulin,..)
- ✓ **Notgepäck** - Bekleidung, Ausweise, Geld, Wertsachen, Medikamente, Hygieneartikel, Taschenlampe, Verbandsmaterial, Decke (Schlafsack), SOS-Kapsel für Kinder, ...
- ✓ **Dokumentenmappe** - Familienurkunden (Geburts-, Heiratsurkunde, ...), Einkommensbescheinigungen, Fahrzeugpapiere, Sparbücher, Versicherungspolizzen, Verträge
- ✓ **Feuerlöscher, Löschdecke**
- ✓ **Funktionstüchtige, überprüfte Rauchmelder**
- ✓ **Klebebänder** - zum Abdichten von Fenstern und Türen



 Bundesministerium  
Inneres



Weitere Informationen unter [www.siz.cc/guttaring](http://www.siz.cc/guttaring)

Dieses Projekt wird durch das Bundesministerium für Inneres gefördert

**METALLBAU  
KUSS** e.U.

**Ihr Meisterbetrieb in Sachen**

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen und Geländer
- Zäune und Carports
- Fertigung sowie deren Montagen und Reparaturen.



Grösserstraße 6, 9334 Guttaring – Tel.: 0676/6410793  
Mail: office@metallbaukuss.at – Website: www.metallbaukuss.at

## ■ E-Zigaretten sind gefährliche Abfälle und als solche getrennt zu entsorgen

Man unterscheidet zwischen Mehrweg- (nachfüllbare) und Einweg- (nicht nachfüllbare) E-Zigaretten. Da E-Zigaretten als Elektrokleingeräte gelten, müssen sie unbedingt getrennt gesammelt werden, da sie eine Li-Ionen Batterie bzw. einen Li-Ionen Akku enthalten, welche/r rund 40 % der Masse der E-Zigarette ausmacht. Li-Ionen oder Akkus können bei unsachgemäßer Entsorgung Brände auslösen. Die Nikotinhaltigen Flüssigkeiten in der E-Zigarette sind ebenfalls als gefährlicher Abfall deklariert. Daher dürfen Sie E-Zigaretten keinesfalls in die Restmülltonne geben, sondern entweder beim Wertstoffsammelzentrum in Althofen entsorgen oder in den Sammelboxen bei Trafiken.



**Bitte entsorgen Sie Ihre E-Zigaretten ausschließlich beim Wertstoffsammelzentrum oder in den Sammelboxen, die in Trafiken dafür aufgestellt sind.**

Die abgegebenen E-Zigaretten werden Schadstoffentfrachtet und dann manuell in ihre Einzelteile zerlegt und recycelt. Neben dem Li-Ionen Akku bestehen sie weiters aus Kunststoffen, Leiterplatten, Eisen- und Nichteisenmetalle und elektrischen Bauteilen.

Mag. Perle

# Gasthof Presser

der Landgasthof in Ihrer Nähe

## BURGER AUCH ZUM MITNEHMEN!

### PIZZA

Donnerstag bis Samstag 17.00 - 21.00 Uhr  
Sonntag 17.00 bis 20.00 Uhr

### KÜCHENZEITEN:

**Montag, Dienstag u. Mittwoch Ruhetag**  
**Donnerstag** von 17.00 - 20.00 Uhr  
**Freitag und Samstag** von 11.30 - 13.30 Uhr  
und 17.00 - 20.00 Uhr  
**Sonntag** von 11.30 - 14.00 Uhr

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen!*  
*Familie Presser*

Krappfelder Strasse 8  
9321 Passering  
Tel. 04262/3128  
gh.presser@gmx.at  
[www.gasthof-presser.at](http://www.gasthof-presser.at)



## ■ Herbst- /Winter 2024 RÜCKENFIT – AKTIVE WELLNESS

**Inhalte:** Dehnen - Kräftigen - Mobilisieren - Entspannen - Koordination (allgemeine Gymnastik, Ganzkörpertraining und Mobilisation der gesamten Wirbelsäule)

Unser gemeinsames Ziel: Gesund und Fit durch Bewegung  
Termin: ab Mittwoch, den 11.09.2024, von 18.30 - 19.30

Zusätzliche Option ab Dienstag, den 10.09. von 18.30 - 19.30  
Ort: Rupertiweg 2, Kurseinheiten: jeweils 10

**YOGA | Inhalte:** HATHA - YOGA

(Yoga, Gleichgewicht zwischen Körper und Geist durch körperliche Übungen (Asanas), durch Atemübungen (Pranayama) und Meditation) Unser gemeinsames Ziel: Erkenne Dein eigenes Potential

Termine: ab Dienstag, den 10.09.2024, von 10.00 - 11.30  
ab Donnerstag, den 12.09.2024, von 18.30 - 20.00

Ort: Rupertiweg 2, Kurseinheiten: jeweils 10

**HERZTURNEN | Inhalte:** Herzturnen - Bezirkssportgruppe des Österreichischen Herzverbandes (Angepasstes körperliches Training nach Herzerkrankungen)

Unser gemeinsames Ziel: Gesund und aktiv bleiben

Termine: ab Mittwoch, den 11.09.2024, von 16.30 - 17.30  
Ort: Rupertiweg 2

**EINZELSTUNDEN –**

nach telefonischer Voranmeldung gerne möglich  
Mitzubringen: Handtuch, Motivation, gute Laune  
Maximale Teilnehmerzahl je Kurs: 12 Personen

Anmeldungen erbeten unter 04262/8158 oder 0680/1211965  
Damen und Herren sind herzlich willkommen!

Liebe Grüße Barbara